

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 117 (1999)  
**Heft:** 38

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Impressum

## Schweizer Ingenieur und Architekt SI+A

### Herausgeber

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
Verlagsleitung: Rita Schiess

### Offizielles Organ

Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein (SIA)  
Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)  
Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (USIC)

### Redaktion

Inge Beckel, dipl. Arch. ETH SIA (Architektur)  
Martin Grether, dipl. Bau-Ing. ETH SIA (Ingenieurwesen)  
Richard Liechti, Abschlussredaktor  
Alix Röttig, dipl. Arch. ETH (Energie/Umwelt/Haustechnik)

Redaktionsanschrift:  
Rüdigerstrasse 11, Postfach, 8021 Zürich  
Tel. 01 288 90 60, Fax 01 288 90 70  
E-Mail SI\_A@swissonline.ch  
ISDN-Leonardo 01 288 90 71 & 72

### Korrespondenten

Hans-Georg Bächtold, dipl. Forst-Ing. ETH  
(Raumplanung/Umwelt)  
Karin Dangel, lic. phil. (Denkmalpflege)  
Hansjörg Gadien, dipl. Arch. ETH (Städtebau)  
Erwin Hepperle, Dr. iur. (öffentliche Recht)  
Roland Hürliemann, Dr. iur. Rechtsanwalt (Baurecht)

### Ständige Mitarbeiterin

Margrit Felchlin, SIA-Generalsekretariat

### Produktion

Werner Imholz

### Sekretariat

Adrienne Zogg

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe.  
Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet die Redaktion nicht.

### Abonnemente

	<b>Schweiz:</b>	<b>Ausland:</b>
1 Jahr	Fr. 225.- inkl. MWSt	Fr. 235.-
Einzelnummer	Fr. 8.70 inkl. MWSt, plus Porto	

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder GEP, BSA, USIC, STV, Archimedes und Studenten.  
Einzelnummern sind nur bei der Redaktion erhältlich.

Bestellungen für Abonnemente sowie Adressänderungen von Abonnenten an:  
Abonnementdienst SI+A, AVD Goldach, 9403 Goldach,  
Telefon 071 844 91 65

Adressänderungen von SIA-Mitgliedern an das SIA-Generalsekretariat, Postfach, 8039 Zürich

### Anzeigen: Senger Media AG

Hauptsitz: Mühlebachstr. 43 8032 Zürich Tel. 01 251 35 75 Fax 01 251 35 38	Filiale Lausanne: Pré-du-Marché 23 1004 Lausanne Tel. 021 647 72 72 Fax 021 647 02 80	Filiale Lugano: Via Pico 28 6909 Lugano-Casserate Tel. 091 972 87 34 Fax 091 972 45 65
--	---	--

### Druck

AVD Goldach, 9403 Goldach, Tel. 071 844 94 44

### Ingénieurs et architectes suisses IAS

Erscheint im gleichen Verlag  
Redaktion:  
Rue de Bassenges 4, case postale 180, 1024 Ecublens,  
Tel. 021 693 20 98, Fax 021 693 20 84

### Abonnemente:

1 Jahr	<b>Schweiz:</b> Fr. 148.- inkl. MWSt	<b>Ausland:</b> Fr. 158.-
Einzelnummer	Fr. 8.70 inkl. MWSt, plus Porto	

# Stellengesuche

**Dipl. Bauing. HTL/NDS UF; 38 J.; D, F, E, Sp.; mit mehrjähriger Erfahrung im Eisenbahn- und Strassenbau im In- und Ausland, MS-Office-Anwenderkenntnisse, sucht neues Wirkungsfeld (Projektingenieur o.ä.).**

Stellenantritt: per sofort oder nach Übereinkunft. Angebote unter Chiffre SIA 49916 an Senger Media AG, Postfach, 8032 Zürich.

### INGENIEUR CIVIL EPF-L-SIA EXPERIMENTE

*Polyvalent, chef de projets et directeur de travaux de bâtiments, ouvrages d'art, travaux souterrains, génie ferroviaire, assainissement d'ouvrages d'art, renovation, planification et contrôle de coûts, préfabrication.*

*A l'aise avec l'environnement ISO*

*Suisse, trilingue français/anglais/espagnol, allemand parlé.*

*Cherche nouvelle situation dès le 1<sup>er</sup> novembre 1999 ou date à convenir.*

*Offres sous chiffre SIA 49326 an Senger Media AG, Postfach, 8032 Zürich.*

# Diverses

Auf Oktober 1999 suchen wir eine

### ArchiCAD 5.0 Lizenz

evtl. kompletter CAD Arbeitsplatz  
(ab Power Macintosh 7500/100)

**Schmidlin Suter Zehnder Architekten AG Brugg**

Telefon 056 442 58 88, Fax 056 442 58 89

Umständehalter zu verkaufen

gut eingeführte

### GmbH im Architekturbereich

mit etabliertem Firmennamen in der Region Bern

Interessenten melden sich bei:

Neobuch Treuhand AG, Fellenbergstrasse 11  
3053 Münchenbuchsee

Tel.: 031/869 36 76, e-mail: info@neobuch.ch

Gesucht werden

### GIS- und CAD-Arbeiten

in Raumplanung und Strassen-/Werkleitungsbau  
in fester, Teilzeit oder freier Anstellung

### Raumplaner HTL

Grundausbildung: Vermessungs- und Bautechniker  
Nachdiplomkurse: GIS Arc/Info und Arc/View und  
EBV/VIS/WWW  
Fachhochschule Rapperswil

Angebote bitte schriftlich an  
Alex Weibel Winkelriedstr. 57 5430 Wettingen

# Sich weiterbilden - weiterkommen!

**Sia FORM**

Berufsbegleitende Weiterbildung für Ingenieure und Architekten

# Damit Sie Ihren Balkon früher und länger voll geniessen können. **Balkonabschlüsse** aus dem HFB-Programm für Alt- und Neubauten.

Mehr Wohnraum schaffen,  
Komfort erhöhen,  
Heizkosten senken, passive  
Sonnenenergie nutzen  
(aktiver Umweltschutz).

Gerne helfen wir Ihnen,  
die für Sie günstigste  
Lösung zu finden.  
Verlangen Sie unverbindliche  
Beratung oder eine  
individuelle Offerte.

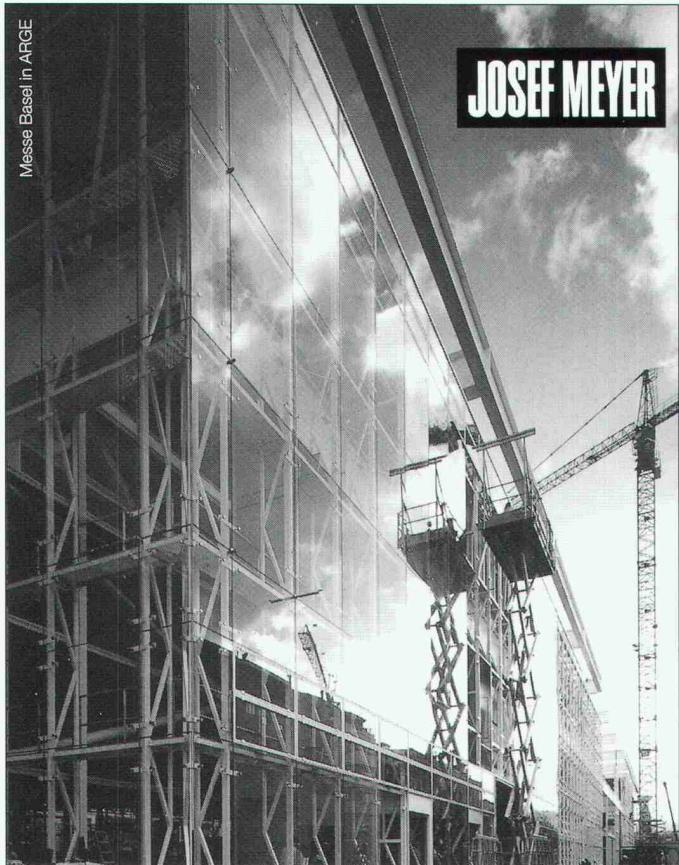


**HAERRY & FREY AG**  
GLASTECHNIK  
SPIEGEL

Haerry & Frey AG  
CH-5712 Beinwil am See  
Telefon 062 771 93 31  
Telefax 062 771 81 34

Glasbau und  
Glasmontagen  
Glasbearbeitung  
und Glashandel

Sitzplatz- und  
Balkonverglasungen  
Wintergärten  
Überwachungsspiegel



**Überzeugende Lösungen in Stahl und Metall**  
JOSEF MEYER STAHL & METALL AG · CH-6032 EMMEN [www.josefmeyer.ch](http://www.josefmeyer.ch)



**BRUN - Hohlplatten** sind  
Bauelemente unserer Zeit  
und dabei erstaunlich  
leicht. Durch den projekt-  
gerechten Einsatz dieser  
Fertigelemente werden  
technische und wirtschaft-  
liche Lösungen erreicht.  
Der Anwendungsbereich ist  
vielseitig.

**BRUN**  
ELEMENTWERK

ELEMENTWERK BRUN AG  
MOOSHÜSLISTRASSE, 6032 EMMEN  
TEL. 041 / 269 40 40  
FAX 041 / 269 40 41



***“Über den Wolken...!”***

Der Flughafen Kloten ist seit jeher unser Tor zur Welt! Passagiere und Güter werden von hier überall hin auf dieser Erde befördert. Den passenden Rahmen für die Waren bildet der neu erbaute Fracht-Terminal. Sicherheit wird

hier gross geschrieben! Nicht nur deshalb entschied man sich beim Flachdach für das ökologische SarnafilT als Abdichtungssystem: Sarnafil steht für ein international tätiges, innovatives Schweizer Unternehmen.



**Sarnafil AG:**  
**Innovation, Ökologie,**  
**Partnerschaft, Sicherheit**

**Sarnafil AG**  
Industriestrasse  
CH-6060 Sarnen  
Telefon 041 666 99 66  
Telefax 041 666 98 17  
Internet <http://www.sarnafil.com>

  
**Sarna**  
Sarnafil Division